



DEUX ÊTRES, LES CHOSES  
IMPORTANTES SE DISENT  
DOUCEMENT... ENTRE

DEUX ÊTRES, LES CHOSES  
IMPORTANTES SE DISENT  
DOUCEMENT... ENTRE

DEUX ÊTRES, LES CHOSES  
IMPORTANTES SE DISENT  
DOUCEMENT... ENTRE

DEUX ÊTRES, LES CHOSES  
IMPORTANTES SE DISENT  
DOUCEMENT... COMPAGNIE IN FINE

« UN DUO, DEUX OMBRES, DES RENCONTRES ET DES ÉCHANGES... »

## « ENTRE DEUX ÊTRES... » NAISSANCE D'UNE IDÉE

PAR SYLVAIN DUBOS

---

Lors d'une résidence à l'Aître Saint-Maclou, à Rouen en 2016, j'ai exploré les limites de ma trompette dans le registre des nuances douces et fragiles. Cette envie d'aller à contre-courant de l'idée populaire que la trompette est destinée à jouer fort me tenait depuis plusieurs années, et je souhaitais trouver de nouvelles sonorités. Assez rapidement, j'ai découvert de larges possibilités.

J'imaginai alors un solo dépouillé, laissant au son et à la vibration une place importante, tant dans la scénographie que dans la gestuelle.

À cette période, j'ai entendu Jordi Savall dire lors d'une interview cette phrase magnifique, au sujet des nuances développées par son instrument, la viole de gambe : « Entre deux êtres, les choses importantes se disent doucement. ». Le titre et la philosophie du projet étaient nés.

Plus tard, je teste un peu par hasard ce registre doux en duo avec Antoine Sergent à la flûte-à-bec. Je sais alors que ce projet de solo vient de se transformer en un projet de duo.

Lors d'une discussion sur le projet avec Guillaume Varin, nous décidons de poursuivre notre démarche de recherche du geste à la source du son, de développer un langage chorégraphique en réponse au langage musical, deux formes artistiques pouvant se nourrir l'une de l'autre.

C'est décidé, ce solo se jouera à 4 ! Et nous imaginons alors de doubler les musiciens par des danseurs, tels des ombres, effaçant un peu plus la frontière entre le son et le geste.



## LE SPECTACLE

«Entre deux êtres... » pourrait être le miroir d'échanges à voix basse. Au sein d'un couple, d'une fratrie, entre un père et un fils , entre amis, amants, entre soi- même et sa conscience...

Quel mouvement peut naître de ces situations, ces échanges presque silencieux ?

Quand le reste du monde n'existe plus, quelles forces se jouent dans l'isolement d'un huis-clos ?

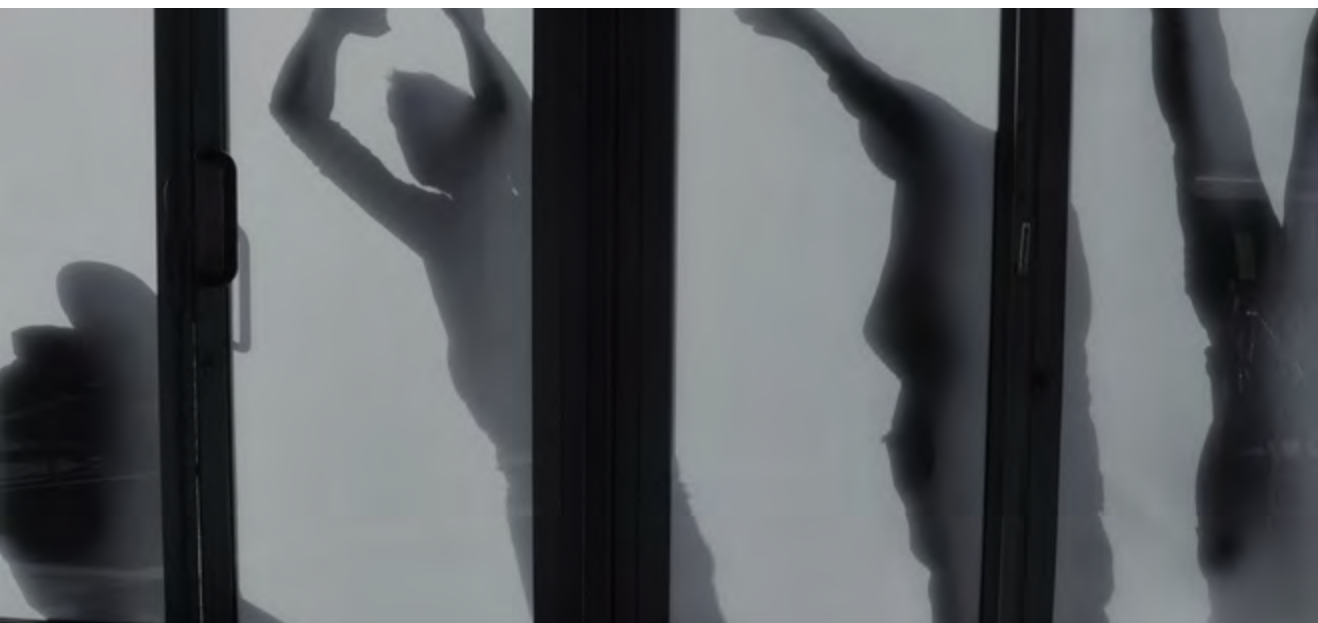
Les quatre artistes inter-agissent les uns avec les autres comme des consciences amplifiées et fantasmées, une traduction gestuelle d'un langage sonore, la personnification musicale d'un mouvement. Le travail de mouvement autant que sonore concernera les danseurs comme les musiciens.

Thèmes chers à la compagnie In Fine, ce spectacle traitera de la rencontre, de l'échange et de la confrontation.

Notre travail de recherche au sol et suspendu portera sur les contrepoids et les (dés)équilibres, ainsi que sur la fragilité du passage d'un état à un autre (entre terrestre et aérien).

En terme de scénographie, les artistes évoluent en trois dimensions et circulent depuis le sol jusqu'à différents agrès aériens installés sur un cadre suspendu au dessus de la scène.

Nous souhaitons que le spectateur crée son propre chemin dans ce théâtre de sentiments, qu'il puisse s'identifier à tout moment, mais pour une raison différente de celle de son voisin.



# LA DÉMARCHE DE CRÉATION

## OÙ EN SOMMES NOUS, VERS OÙ ALLONS-NOUS ?

---

Nous avons créé notre espace, ce carré suspendu qui nous permet d'exploiter la dimension aérienne de nos chorégraphies. Nous avons trouvé, en grande partie, comment le rendre mouvant et nous avons expérimenté quelles accroches nous pouvions y installer. Nous lui avons trouvé une sorte de double au sol, une « porte », un miroir que les artistes peuvent faire se mouvoir.

Nous avons beaucoup exploré la dimension musicale du projet, essayé des choses, retenue certaines, écartées d'autres. Nous avons composé, écrit et mêlé ces musiques à nos premières recherches chorégraphiques et nous avons posé les bases du langage sonore de ce spectacle mêlant musiques acoustiques, voix et traitement sonore.

Aujourd'hui, avec ces matières sonores et corporelles ainsi qu'avec ces outils, vers où voulons-nous aller pour faire de cette constatation [Entre deux êtres, les choses importantes se disent doucement...] une pièce chorégraphique et musicale ?

À y regarder de plus près, nos agrès sont des formes de contraintes dans la liberté de mouvement pour un danseur, même s'ils permettent d'explorer une autre dimension de l'espace.

Un voltigeur harnaché à des élastiques, par exemple, voit ses possibilités de sauts décuplées en hauteur, longueur et durée. Mais ses déplacements dans l'espace sont limités par ces mêmes élastiques. Dès lors s'opère une recherche d'équilibre comme nous en vivons toutes et tous dans nos relations : est-ce que telle ou telle relation m'apporte plus qu'il ne me coûte, est-ce que l'énergie qu'elle m'insuffle ne contribue pas à me vider de ce que je suis ? Où est l'équilibre ? Qu'est-ce j'apporte à l'autre dans cette « danse » de tous les instants ? Des questions un peu existentielles qui jaillissent en étant « simplement » attaché à deux élastiques !

Un manipulateur (ou un danseur ou un musicien) évoluant sous un danseur accroché et amenant à ce que celui-ci subisse des mouvements répétitifs pouvant s'amplifier ou se réduire, nous évoque ces ascenseurs émotionnels qu'on peut vivre parfois au fil d'une discussion intime.

Deux personnes en contrepoids racontent les liens d'équilibre, d'équité, de dominance ou de subordination entre deux individus.

Le fait de partir du sol et de s'élever ou, au contraire, d'arriver du haut vers le sol, rapidement ou lentement, peut aussi se rapporter à un grand nombre de situations de vie.

Ainsi, ce qui nous semblait « limitant » dans un premier temps nous semble aujourd'hui ouvrir des pistes claires. Car ces mises en suspensions nous parlent, traduisent et expriment de vraies situations de vie. Dans un sens, elles nous racontent chacun personnellement, nous y projetons notre vécu, nos expériences émotionnelles, sentimentales mais pas seulement. Et finalement, elles mettent en perspectives nombre d'échanges entre deux personnes...

---

Finally, it's now that everything begins. Our music and our choreographies, aerial or on the ground, as well as the techniques we use, are not a means. They are in fact these things that we experience deeply in our interactions with others, these important things that we tell ourselves softly. And the advancement of our research in technical terms (systems of rigging, structures, etc.) allows us today to create a precise blueprint and to enter fully into the choreographic writing in constant resonance with the musical writing. In parallel, our technical team will focus on the improvement of the chosen rigging systems to allow for a maximum of fluidity in their use.

It is therefore at this point of our creation process that the structure of this production is taking shape. We are not translating anything, we are living and giving to live these intimate moments that sometimes change a life or simply make it more intense. For this we will use each of the subjects already explored not as a declination of a real or fantasized situation but as something that we are living now, a unique exchange and finally universal.

Dans nos esprits, **[Entre deux êtres, les choses importantes se disent doucement...]** prend maintenant la forme d'un voyage d'une situation à une autre, toujours intime mais à chaque fois profondément humaine et partagée, dans laquelle les artistes vivent sous les yeux du public un échange que chacun pourra relier à son propre vécu car il ne cherchera pas à plaquer un discours mais bien à créer en direct un échange profond et intense entre deux êtres.

C'est vers cela que nous voulons aller et c'est pour servir ce projet que nous avons maintenant besoin de temps pour traverser, vivre et interpréter ces expériences, aller au bout de cette démarche et pouvoir en présenter le fruit au public d'ici une année.



### **TEASER en cliquant ici**

Étape de travail Pont-Audemer  
Février 2019

### **Extraits musicaux du spectacle :**

[Corrida](#)

[Cellovoix](#)

# RÉSIDENCES PASSÉES

---

Petit aperçu du travail de création réalisé depuis octobre 2018 à l'occasion de plusieurs résidences.

## **Résidence octobre 2018 à L'Étable, Cie les Petits Champs, Beaumontel (27).**

- Travail sur agrès : corde horizontale (molle ou en tension) ; sangles suspendues, sur émerillon, avec hauteurs variables (de 2m à 50cm) ; contrepoids en duos et trios, tests de poulies et mouflages ; baudrier bungee sur élastiques ; élastiques sur baudrier escalade + échelle.

- Danse contact, portés en quatuor, «en ronde, mains liées»

- Essais de Polyphonies à 4 avec certains en suspension ou en évolution sur agrès.

- Écriture musicale

- Écriture : une chanson sur la séparation amoureuse, un texte sur l'amour paternel.

- Liste de situations et de rapports entre les personnes concernées lorsque « les choses importantes se disent doucement».

## **Résidence février 2019 au théâtre de l'Éclat, Pont-Audemer ( 27 )**

- Conception, test d'accroche et manipulation de la « structure carrée ».

- Test d'agrès fixés à la structure.

- Danse contact, portés, jeux d'équilibres sur la structure.

- Écriture musicale

- Création scène « play-back / flûte à bec ».

- Tournage d'un premier teaser.

## **Résidence dec. 2019 / janv. 2020, à l'Atelier 231, CNAREP, Sotteville-Les-Rouen (76)**

- Test d'accroche et manipulation de la « structure carrée ».

- Test d'agrès fixés à la structure.

- Danse contact, jeux de rapidité à grimper sur la structure.

- Test nouvel agrès au sol : le « cadre en tube » .

- Écriture chorégraphique, au sol.

- Écriture musicale.



## DISTRIBUTION

---



Trompette, voix et divers instruments : Sylvain Dubos

Flûte à Bec, violoncelle et instruments divers : Antoine Sergent

Danseurs : Alexandre Leclerc & Sébastien Jolly

Regards extérieurs : Guillaume Varin, Marion Soyer, Jérôme Pont

Directeur technique et sonorisation : Xavier Bernard-Jaoul

Création Lumière / Technicien plateau : Marc Dubos

## LES MUSICIENS

### SYLVAIN DUBOS

Il est professeur d'enseignement artistique et détenteur d'un DE. Il est aussi compositeur et interprète dans de nombreuses formes et projets depuis 2007 ( Caliband Théâtre, le Nouvel Orchestre de Chambre de Rouen, Brass Addict, Enki, Trom'paint...).

Il crée et organise le festival Les Hivernales des Cuivres de 2014 à 2015.

Aujourd'hui, il développe sa recherche artistique en mêlant instruments acoustiques et matériel électronique. Son travail est axé sur les liens d'interdépendances entre le son, les corps et les lieux.

Avec Guillaume Varin, ils co-écrivent les spectacles de la Cie In Fine depuis 2015.

Son investissement dans la recherche gestuelle de la compagnie l'amène aussi à pratiquer son instrument en dansant ou en suspension dans le vide !

### ANTOINE SERGENT

Professeur de musiques traditionnelles au CRR de Rouen, formé en flûte à bec (CRR de Rouen et CRD de Dieppe (auprès de Marie Hervé et Benoît Toïgo), mais aussi en violoncelle, il est titulaire d'un master sur « La Pédagogie de l'improvisation libre au XXIème siècle ».

Il a étudié l'écriture et la composition avec Jacques Petit, et l'improvisation et la diminution auprès de David Brossier et Léonore Grollemund (collectif Cok Malko).

Il collabore avec plusieurs ensembles musicaux : Le Fil d'Ariane (traditionnel balkans), RADIX (transgenre, bords de la mer Noire) et Aswi Ghetit (musique turque)... Mais aussi avec des compagnies pluridisciplinaires : Impact (danse contemporaine), Le Tire Laine (bals polymorphes), ou Vivre dans le Feu (performances musicos-théâtrale)...

Il rejoint la Cie In Fine dès sa 1ère création, et joue parfois suspendu à 5 ou 30m !



## LES DANSEURS

### ALEXANDRE LECLERC

Formé à l'ENACR et au CNAC, il participe depuis 2005 à de nombreuses créations avec successivement : Jean Lacornerie, David Bobée (groupe rictus), Florent Mahoukou, le collectif Petit Travers, Tango Sumo, Rémi Luchez (Asso Des Clous).

Amoureux des projets transdisciplinaires, il pratique la danse, le théâtre et la manipulation d'objet.

Il encadre régulièrement des projets pédagogiques cirque ou danse avec tous types de publics.

En 2017, il rejoint la cie In Fine, et ajoute la danse verticale comme nouvelle corde à son « arc artistique ».

### SÉBASTIEN JOLLY

Depuis 1995, il a travaillé avec de nombreuses compagnies : Léopard Cirque, Cie Saradine, Cirque à bâtir et Cirque Az-art, Cie Stonde, Cie Eolienne (...), en alliant le cirque et la danse.

Il collabore aussi avec la compagnie Ça Va Aller, en tant que comédien, acrobate et danseur.

Membre de la Compagnie In Fine depuis sa création, il a participé depuis 2013 aux spectacles aériens : Son's d'Andelle. Ba[Il]ade d'un Stégophile et Les Olympiades Verticales et les [Impromptus], en tant qu'interprète, mais aussi technicien.

Il intervient régulièrement dans les actions pédagogiques menées par la compagnie depuis 2015.

## LES REGARDS EXTÉRIEURS

GUILLAUME VARIN

Artiste pluridisciplinaire depuis 2003, il fonde les compagnies Duende (théâtre musical) et Raz Bitumes (théâtre de rue), et travaille aussi avec Thomas Chaussebourg, Kumulus, Acid Kostik, Déracinémoa... Puis il découvre la danse contemporaine et les agrès aériens avec L'Éolienne.

Passionné par la hauteur, le théâtre physique et la danse, il co-fonde en 2015 avec Sylvain Dubos la compagnie In Fine. Ils explorent ensemble les interdépendances entre danseurs et musiciens avec les contraintes de l'accroche et de la danse suspendue.

Avec l'équipe technique, il développe et crée des systèmes d'agrès aériens et explore «le champ des possibles» en matière de langage chorégraphique adapté aux techniques de la danse aérienne.

## MARION SOYER

Danseuse pluridisciplinaire, diplômée en piano et en danses classique et contemporaine (Conservatoire National de Région de Rouen), elle se forme aussi avec Gisèle Gréau, Frédéric Lescure, ou encore Peter Goss...

Depuis 2006, elle pratique de nombreuses disciplines (danse, trapèze, travail en baudrier, corde lisse, agrès aériens inédits, cirque chorégraphié), au sein de compagnies comme Pas Ta Trace, Beau Geste, le Nadir, L'Éolienne, Rhizome, Retouramont, In Fine...

Elle développe aussi sa pratique dans le domaine de la petite enfance depuis 2013, et mène régulièrement des ateliers pédagogiques auprès de publics variés.

Nous sollicitons aujourd'hui son regard sur l'aspect chorégraphique et théâtrale de cette création.

## JÉRÔME PONT

Formé aux arts du cirque à Toulouse, au LIDO, il fonde les compagnie Histoire D'Eux, puis Jupon. Il collabore aussi avec les compagnies Raz'Bitumes, l'Éolienne, Galapiat, Beau-Geste... Il participe en 2013 au projet fondateur de la Cie In Fine.

Artiste pluridisciplinaire, il pratique le cirque, la danse, le théâtre, la magie, mais aussi le travail du métal, la construction et la scénographie.

Le langage du corps au centre de sa démarche artistique en danse contemporaine.

Nous sollicitons aujourd'hui son regard sous un angle chorégraphique et acrobatique.

## CRÉATION LUMIÈRE

### MARC DUBOS

Depuis 2005, il est Rigger, pour des montages de scènes mobiles et d'éclairages lors de festivals et d'évènements. Il intègre la Cie In Fine dès sa création et participe alors activement à l'élaboration de nouveaux agrès aériens, systèmes d'accroches et protocoles de sécurité adaptés à chaque nouvelle situation.

Il intervient aussi régulièrement en tant que danseur, depuis Ba[ll]ade d'un Stégophile et dans de nombreux [Impromptus].

## CONTACTS

*La gestion administrative de la Cie In Fine est assurée  
par l'association Temps de Cuivres*

ASSOCIATION TEMPS DE CUIVRES / CIE IN FINE



Sylvain DUBOS

Co-fondateur de la compagnie

[compagnieinfine@gmail.com](mailto:compagnieinfine@gmail.com)

+33 (0)6 62 33 43 08

Guillaume VARIN

Co-fondateur de la compagnie

+33 (0)6 09 43 86 47

[guillaume.compagnieinfine@gmail.com](mailto:guillaume.compagnieinfine@gmail.com)

Juliette FEDON

Chargée de diffusion

[juliette.compagnieinfine@gmail.com](mailto:juliette.compagnieinfine@gmail.com)

---

TEMPS DE CUIVRES

54 avenue Gustave Flaubert

76 000 ROUEN

+33 (0)9 53 23 27 58

[tempsdecuivres@yahoo.fr](mailto:tempsdecuivres@yahoo.fr)



ASSOCIATION NON ASSUJETTIE À LA TVA

N° SIRET: 479 978 231 000 13 – CODE APE : 9001 Z

LICENCE D'ENTREPRENEUR DE SPECTACLES :

2 – 1068373 ET 3 – 1068374